

TO Mr. YOSIDHA MASAHIRO										年 (Y)	月 (M)	日 (D)	
入学願書													
APPLICATION FOR ADMISSION													
エーアイディ国際学院													
入学時期 Indicate term start date		4月入学April Intake (2years Course) 10月入学October Intake (1year 6 months Course)				学習予定期間 Studying period		年	月	photo 4cm × 3cm			
氏名 Full Name							性別 Sex	男 Male 女 Female					
国籍 National							婚姻 Marriage		未婚 Single 既婚 Married				
生年月日 Place of birth		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	出生地 Birthplace (City)								
現住所 Address							電話 Phone No						
E-mail						現在の職業 Occupation							
旅券番号 Passport Number		発行日 Date of Issue		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	有効期限 Date of Expiration		年 (Y)	月 (M)	日 (D)		
修学年数合計 (小学校から) Total years of schooling		年 (Y)	学校名 The last school name(Current school name)			卒業または卒業予定年月日 Graduating date		年 (Y)	月 (M)	日 (D)			
最終学歴の学校証明書を発行する機関名 The name of the institution issuing the school certificate of the final educational background													
状況 Status		卒業 Graduation		在籍 Registered		休学 Leave of absence		中退 Drop out of					
		博士 PHD		修士 Master		学士 Bachelor		短大/専門学校 College		高等学校 High School			
日本語学習歴 Japanese Learning Experience						学習期間 Study period		~	学習時間 Study time		時間		
在留資格交付申請歴 Have you ever applied for certificate of eligibility?				種類 Type of vis		Student / working / travel / training / others ()							
出入国歴(来日回数) Entry Record Of Japan		(回 times)				在日親族及び同居者 Family in Japan							
経費支弁者 Information of sponsor													
氏名 Full NAME:							職業 Occupation						
住所 Address							個人電話 per.Phone						
勤務先会社名 Company Name							勤務先電話 company phone						
勤務先住所 Office Address							年収 Annual Income						
申請者との関係 Relationship with Applicant							* 自国の通貨で記入してください。 * Please write in your country currency						
代理機構 (Japanese Language School / Consultancy Agent)													
斡旋機関名(代理店名) Name of Japanese Language School / Consultancy Agent							電話番号 TEL No.						
							FAX番号 FAX No						
住所 Addree							メールアドレス E-MAIL						
上記の通り相違ありません。I hereby declare the above statement is true and correct.													
年 (Y)		月 (M)		日 (D)		申請人署名 Signature of Applicant							

履 歴 書

PERSONAL RECORDS

1. 国籍 Nationality				氏名 Name			
2. 生年月日 Date of birth	年 (Y)	月 (M)	日 (D)	性別 Sex	男 Male	女 Female	
3. 現住所 Address							
4. 配偶者の有無 Marital status	未婚 Single	既婚 Married	配偶者氏名 Name of spouse				

5. 家族欄 Family information

氏名 Name	生年月日 Date of Birth	続柄 Relationship	職業 Occupation	居住地 Place of living
	年 (Y) 月 (M) 日 (D)			
	年 (Y) 月 (M) 日 (D)			
	年 (Y) 月 (M) 日 (D)			
	年 (Y) 月 (M) 日 (D)			
	年 (Y) 月 (M) 日 (D)			
	年 (Y) 月 (M) 日 (D)			

6. 学歴 初等教育（小学校）から順次最終学歴まで記載すること

Educational Background all school from elementary school to the last school you have attend in order .

学校名 Name of school	所在地 Address	修学期間 Period of study						年数 Number of years
		入学年月日 Date of Entrance			卒業年月日 Date of Graduation			
		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	年 (Y)	月 (M)	日 (D)	
		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	年 (Y)	月 (M)	日 (D)	
		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	年 (Y)	月 (M)	日 (D)	
		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	年 (Y)	月 (M)	日 (D)	
		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	年 (Y)	月 (M)	日 (D)	
※修学年数合計（小学校から）Total years of schooling								0

7. 日本語学習歴 Experiences of Learning Japanese Language

学校名 Name of school	所在地 Address	入学年月日 Date of Entrance	卒業年月日 Date of Graduation
		年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)
		年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)

日本語能力検定試験(JLPT)	級 Grade	年 (Y)	月 (M)	合格 Pass	NAT	級 Grade	年 (Y)	月 (M)	合格 Pass
その他 Others					級 Grade	年 (Y)	月 (M)	合格 Pass	

8. 職歴 Occupation Background

職場名 Name of company	所在地 Address	入社 Entry	退社 Leaving
		年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)
		年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)
		年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)

9. 出入国歴 All Entry Record of Japan

入国年月 Date of entry	出国年月 Date of departure	在留資格 Visa Status	入国目的 Purpose of entry
年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)		
年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)		
年 (Y) 月 (M) 日 (D)	年 (Y) 月 (M) 日 (D)		

10. 就学理由 Reason For Studying In Japan

※PLEASE SEE THE NEXT PAGE

11. 修了後の予定 Specific Plans After Graduation

進学希望 Continue Higher Education in Japan	
希望先学校名 Name of School	:
希望科目 Major	:
就職希望 Work in Japan	
就職予定先名称 Name of Company	:
就職予定先住所 Address	:
事業内容 Business contents	:
帰国 Return Home	
その他 Other	:

以上のこと総て真実であり、私 が直筆したものです。

作成年月日 (Date)		年 (Y)		月 (M)		日 (D)	
氏名(署名)							
(Signature of Applicant)							

経費支弁者 Letter of Sponsor Guarantee

日本国法務大臣殿 To the Ministry of Justice							
国籍 Nationality							
申請人氏名 Applicant's Full Name						男 Male	
生年月日 Date of Birth		年 (Y)	月 (M)	日 (D)	女 Female		

私は、この度、上記の者が日本国に在留中の経費支弁者になりましたので下記の通り、経費支弁の引受経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

(Since I will support all expenses for the person which be mentioned above while he/she stays in japan .I will explain the circumstances of this agreement below and give an oath to defray these expenses.

1.経費支弁の引受経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

Reason for supporting (please write in details the reason for supporting applicant)

私は _____ の母で経費支弁者です。私は彼の留学希望を応援したくて、夢を叶えてあげるため、経費支弁者として、日本での留学費用を全部負担いたします。

As his mother, I want to support his desire to study abroad, and in order to make his dream come true,

I will bear all the expenses for studying in Japan as a financial supporter.

2.経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約いたします。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I _____ hereby pledge myself to take the responsibility of living expenses for the student above,when the above person applies for VISA extension, I will provide copies of proof of Telegraphic Transfer or of the applicant's bank book , showing that I defrayed the living expenses for the above person.

記

(1) 学費 Tuition Fee	1年間 For 1 year	831,000	円 Yen
(2) 生活費 Living Fee	月額 Monthly		円 Yen

(3) 支弁方法(送金・振込等支弁方法を具体的にお書きください。)
Method of Support (please write in details the way of supporting)

こちらに入力してください。Please enter it here

学費について、学校指定銀行口座へ振り込みます。 Transfer the above amount to the school bank account

生活費について前期は現金手渡します。Living expenses:First Term Hand necessary amount of cash to the applican

後期は本人の銀行口座に振り込みます。Second Term Transfer necessary amount to the applicant's bank account

■勤務先 Place of Work

経費支弁者 名			
会社名 Company Name			
電話 Tel		職業 Occupation	
住所 Address			

■自宅 Home

電話 Tel		学生との関係 Relationship with Applicant	
住所 Address			

氏名(署名)	④	申請日	年 (Y)	月 (M)	日 (D)
Sponsor's Full Name Signature		Applicant Day			

000001